

[Traduction]

Chief of the Air Staff



Chef d'état-major de la Force aérienne

National Defence Quartier général de
Headquarters la Défense nationale
Ottawa, Ontario Ottawa (Ontario)
K1A 0K2 K1A 0K2

Décembre 2010

Monsieur Kevin Page
Directeur parlementaire du budget
Bibliothèque du Parlement
Ottawa (Ontario) K1A 0A9

Parliamentary Budget Officer

JAN 18 2011

**Directeur parlementaire
du budget**

Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre du 17 novembre 2010, adressée au sous-ministre, dans laquelle votre bureau demande des renseignements sur l'achat proposé d'avions d'attaque interarmées F-35 (demande 036), et plus particulièrement sur :

- (1) l'énoncé des besoins approuvé qui a été établi en vue du remplacement des appareils CF 18;
- (2) le rapport le plus récent et le prochain rapport de la Joint Estimating Team (JET) du département américain de la Défense concernant le programme de F-35 et d'avions d'attaque interarmées.

Vous trouverez l'énoncé des besoins à l'annexe A. Comme vous le savez, la partie principale de l'énoncé est non classifiée, mais elle renferme des renseignements jugés sensibles par le ministère de la Défense nationale. Je demande donc que l'accès à ce document soit limité aux personnes qui ont besoin de savoir et que le document ne soit ni photocopié, ni distribué de quelque manière que ce soit. Vous remarquerez également qu'il s'agit d'un document très technique; pour cette raison, nous invitons votre bureau à contacter le col Randy Meiklejohn, de la Direction – Besoins en ressources aériennes, qui se fera un plaisir d'apporter des éclaircissements et de discuter de la question si nécessaire. Vous pouvez l'appeler au 613-996-7825.

En ce qui a trait au rapport le plus récent et au prochain rapport de la JET, le Ministère a reçu la confirmation du Joint Strike Fighter Program Office qu'aucun rapport de la **JET** n'a été présenté ou soumis au Defense Acquisition Board le 22 novembre 2010, et qu'aucun des partenaires n'a obtenu d'anciens rapports de la JET. Les résultats de haut niveau **de la JET I et de la JET II** ont fait l'objet de séances d'information présentées au

Canada et aux autres partenaires, et l'essentiel de ces séances a été exposé par Christine Fox, directrice de l'évaluation des coûts et des programmes au Secrétariat de la défense, dans son témoignage au Comité sénatorial américain des services armés, le 11 mars 2010. Nous vous faisons parvenir, à titre de consultation, ce témoignage à l'annexe B.

Je ne doute pas que l'information ci-jointe vous aidera à traiter la demande de renseignements parlementaire reçue par votre bureau. Le Ministère demeure à votre disposition pour discuter de ce dossier ou pour faciliter le traitement d'autres demandes de renseignements concernant la défense nationale.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

[Signature]

P.A. Deschamps
Lieutenant-général

Annexes

Annexe A : Énoncé des besoins

Annexe B : Témoignage de Christine Fox devant le Comité sénatorial américain des services armés (11 mars 2010)

c.c. M. Robert Fonberg, sous-ministre, ministère de la Défense nationale
M. Rick Stewart, secrétaire adjoint auprès du Cabinet, Bureau du Conseil privé